

Тетяна Добко,

к. і. н., заввідділом Довідково-бібліографічного обслуговування НБУВ

### З особистої бібліотеки Богдана Ясінського

Богдан Ясінський, уродженець України, який нині мешкає в США, відповідальний фахівець з україніки в Бібліотеці Конгресу США передав НБУВ понад 500 видань — комплекти журналів «Воля», «Листи до приятелів», «Ми і світ», «Наше життя», календарі й альманахи Українського Народного Союзу та ін. Довідково-бібліографічний фонд Бібліотеки, завдяки дарувальнику, поповнився рядом зарубіжних енциклопедій, довідників, бібліографічних покажчиків.

Серед них: *Онацький Є.* Українська мала енциклопедія: В 4 т. — Буенос-Айрес: Накладом Адміністрації УАПЦ в Аргентині, 1957. Т. 1. — 566 с.; Т. 2. — 567—1076 с.; Т. 3. — 1077—1588 с.; Т. 4. — 1589—2147 с.

Енциклопедія цінна передусім тим, що це наслідок праці однієї особи, — відомого українського громадського діяча Євгена Онацького (1894—1979). Тому видання не віддзеркалює рівномірно всіх галузей наукового знання, а відображає, зокрема, свідогляд автора, його багаторічну роботу, наукові й духовні інтереси, що сфокусувалися у площині суспільних наук: суспільної психології, історії, літератури, етики, релігієзнавства, філософії, фольклору, моралі тощо. Як зазначено в передмові, порівняно мало місця в книзі відведено біографіям громадсько-політичних діячів та діячів культури. Перевагу Онацький надавав ідеям, а не особам. Із сучасників він намагався відобразити передусім чужинців, а з історичного минулого України — тих осіб, «що набрали вже деякого символічного значення, і що їх життя мало в собі етичні моменти, варті визначення, — в бік додатній чи від'ємний». Попри все праця надзвичайно цікава і багата власними висновками автора, котрий, безперечно, був високоосвіченою особою, людиною широкого світогляду та ерудиції.

Статті в енциклопедії збагачені посиланнями на джерела, уривками з літературних творів, які допомагають зрозуміти поняття, підкреслюють провідну думку Онацького. В останньому томі подано перелік основних використаних джерел та післяслово автора. Енциклопедія вирізняється намаганням дати, крім фактичного матеріалу,

книжку, «перейняту духом християнської етики ... та здорового понадпартійного націоналізму».

Дослідникам завжди складно знаходити відомості про українських авторів, праці яких публікувалися за межами Батьківщини, або літературу про них. Тому особливо важливі дані про українські видавництва, періодичні видання, книжкові зібрання, бібліотечні колекції україніки в діаспорі, відображені у довіднику:

*Directory of Ukrainian Publishing Houses, Periodicals, Bookstores, Libraries and Library Collections of Ukrainica in Diaspora / by Roman Weres.* — Chicago: Ukrainian Bibliographical-Reference Center, 1976. — 56 p. — (Ukrainian Reference Series; № 3).

Висвітлюють україніку й такі бібліографічні покажчики:

*Верес Р.* Україніка діаспоріана за роки 1973, 1974, 1975: Бібліогр. — Чикаго: Укр. Бібліогр.-Довід. центр, 1977. — 63 с.

*Weres R.* The Ukraine: Selected References in the English Language: With Brief Introduction about the Ukraine and the Ukrainians. — Kalamazoo; Michigan: Western Michigan University, 1961. — 233 с.

*The American Bibliography of Slavic and East European Studies for 1983-1984 / Compiler and Editor: R. W. Goldblatt; Assistant Editor: B. L. Dash; Prepared at the Library of Congress for The American Assosiation for the Advancement of Slavic Studies.* — Stanford; California, 1986. — 376 p.

Каталог видань Українського католицького університету ім. Св. Климента Папи = *Catalogus Editionum Universitatis Catholicae Ucrainorum s. Clementis Papae.* — Рим, 1974. — 15 с.

*Фединський О.* Бібліографічний покажчик української преси поза межами України: Річник 10—13 за 1975—1978 роки / Український Музей — Архів, інк. у Клівленді, Огайо. — Клівленд; Огайо: ЗДА, 1979. — 88 с.

*Carpatho-Ruthenica at Harvard: A Catalog of*

© Добко Т. В., Київ, 2000

Holdings / Compiled by Paul R. Magocsi, Olga K. Mayo. — Englewood, N. J.: Transword Publishers, 1977. — 149 p.

Ukrainians in North America: A Select Bibliography / Compiled by H. Myroniuk and C. Worobec. — Immigration History Research Center University of Minnesota, St. Paul; Multicultural History Society of Ontario, Toronto, 1981. — 236, [22] p.

Бібліографічний покажчик вміщує відомості про близько двох тисяч публікацій, які висвітлюють історію, економічне, політичне, культурне, релігійне життя українців у Канаді та США. Окремі розділи відбивають літературний процес та мистецтво. Бібліографічний опис документів супроводжується сигналами їх місцезнаходження у фондах конкретних бібліотек Канади й США.

Ukrainica at Hokkaido University: a Preliminary Bibliography / Compiled by M. T. Znayenko and Takako Akizuki. — Sapporo: Slavic Research Center Hokkaido University, 1995. — 85 p.

Ряд бібліографічних покажчиків присвячено окремим темам, історичним подіям. Наприклад:

*Шанковський Лев. У. П. А. та її підпільна література: [Спроба бібліографії українських підпільних видань в Україні за час від 1945—1950].* — Філадельфія: Америка, 1952. — 19 с.

*Ріпецький С.* Бібліографія джерел до історії Українських Січових Стрільців / Братство Українських Січових Стрільців. Історич.-архів. Комісія. — Нью-Йорк: Видавн. Комісія Братства УСС, 1965. — 115 с.

Відображено джерела, що з'явилися з 1912 по 1964 р., тобто включено і документи, які стосу-

ються історії довоєнного стрілецького руху й мобілізації УСС влітку 1914 р. У покажчик вміщено відомості про окремі видання та статті з календарів, збірників, альманахів, журналів, газет. Матеріал систематизовано за розділами. Відображено також життєписи, некрологи, біографічні розвідки, стрілецькі пісні, художні твори, присвячені УСС, полемічні твори, пасквілі, радянські публікації про УСС тощо.

*Pidhainy O.S., Pidhainy O.I.* The Ukrainian Republic in the Great East-European Revolution: A Bibliography / Preface by M. Mladenovic. In 2 Part. — Toronto; New York. — Vol. 5. — 1971. — 376 p.; Vol. 6. — 1975. — 387 p.

Зацікавлять науковців і допоможуть у бібліографічних пошуках покажчики, які відбивають періодичні та серіальні видання, що виходили в колишньому Радянському Союзі:

Half a Century of Soviet Serials, 1917—1968: A Bibliography and Union List of Serials Published in the USSR / Compiled by R. Smits. — Washington: Library of Congress, 1968. Vol. 1: A—N. — XV, 860 p.; Vol. 2: O—Z. — XIII, 861-1661 p.

Serial Publications of the Soviet Union, 1939—1957: A Bibliographic Checklist / Compiled by R. Smits. — Washington: Library of Congress, 1958. — 459 p.

Ці та інші надіслані Богданом Ясінським видання широко використовуються науковцями, дослідниками, читачами Бібліотеки. Усі вони та адміністрація НБУВ дякують за щедрий дар і бажають добродієві нових творчих успіхів, на снаги та міцного здоров'я.



Переклад «Слова о полку Ігоревім» М. Максимовича. 1837. Титульна сторінка.



«Слово о полку Ігоревім» у перекладі П. Мирного. 1914. Титульна сторінка.